

Tamil Nadu-Centre

Bulletin d'information de la coopération décentralisée
entre l'Etat du Tamil Nadu (Inde) et la Région Centre



ÉDITO

C'est en Région Centre que j'ai passé, en 1999, un 1^{er} séjour de trois semaines en France, dont je garde un excellent souvenir. J'avais bénéficié d'une bourse de l'Ambassade de France en Inde. Les visites des Châteaux et des vignobles de la Vallée de la Loire avec ma famille d'accueil de Joué lès Tours m'ont marquées. J'ai trouvé en Région Centre une seconde famille. L'oenologie, à laquelle j'ai été initié durant ce séjour, est devenue ma passion. J'étais à l'époque un étudiant de l'Alliance Française de Madras, où j'ai appris le français et gagné le concours de chant "French Nightingale" organisé par l'Ambassade de France. C'est ce qui m'a permis de découvrir la France. Je me rends au moins une fois par an en Région Centre depuis ce premier voyage, pour rendre visite à ma famille d'accueil, voir mes amis, et me renseigner toujours un peu plus sur les vins. La Vallée de la Loire est l'une de mes régions préférées en France.

Je suis maintenant le Président de l'Alliance Française de Madras, et l'annonce de cette coopération entre la Région Centre et mon Etat, le Tamil Nadu, m'a ravie. J'ai décidé de soutenir ce projet, non seulement en tant que Président de l'Alliance, mais aussi parce que cela m'intéresse personnellement.

Quel meilleur moyen que cette coopération pour créer des liens entre mon Etat d'origine et la région la plus chère à mon coeur en France ? C'est pour cela que j'ai donné ces derniers mois de mon temps et de mon énergie pour l'organisation d'une Semaine de la Gastronomie, durant laquelle la Région Centre a envoyé trois Chefs du Lycée Hôtellerie Tourisme de Blois à Chennai, dans le cadre de Bonjour India, Festival de la France en Inde.

Un bel avenir est promis à la coopération et aux échanges entre ces deux magnifiques régions. J'aimerais beaucoup voir se développer des liens entre personnes et étudiants. Cela donnerait une impulsion pour une collaboration d'ordre culturelle, économique et politique.

Chinmaya Arjun Raja

Président - Alliance Française de Madras - www.af-madras.org

Director - DCH India Exports - www.dchindia.in

Managing Director - Wine Academy of India - www.wineacademyofindia.com



Dans ce numéro

Edito.....	1
La Région Centre participe 1ères Assises de la Coopération Franco – indienne.....	2
La Région Centre participe aux 1 ^{er} Festival de la France en Inde « Bonjour India ».....	2
L'Université François Rabelais de Tours renforce ses liens avec quatre universités de Chennai	3
Zoom sur les événements marquants de 2009	3
Promotion touristique de la Région Centre au Tamil Nadu avec une mission du CRT.....	3
Entretien.....	4



Janvier 2010 : tenue des premières assises de la coopération décentralisée Franco-indienne dans le cadre du premier Festival de la France en Inde « Bonjour India »



1st INDO-FRENCH SEMINARS ON
Cooperation between
STATES/REGIONS/LOCAL AUTHORITIES
1^{ères} ASSISES DE LA COOPÉRATION
décentralisée Franco-Indienne



Les Girafes de la Compagnie Off de Tours - Photo de Joël Suganth



Les Chefs du lycée hôtelier de Blois et M. Chinnmaya Arjun Raja, Président de l'Alliance Française de Madras

LA RÉGION CENTRE PARTICIPE AUX 1^{ères} ASSISES DE LA COOPÉRATION FRANCO-INDIENNE

Une délégation de la Région Centre a participé aux 1^{ères} assises de la coopération décentralisée franco-indienne organisées par l'Ambassade de France en Inde et le Ministère indien du développement urbain, du 15 au 17 janvier 2010, à New Delhi.

M. Bernard Valette, Vice-Président délégué aux relations internationales a co-présidé, avec la Région Pays de la Loire, un atelier sur la « Gouvernance locale » lors de cet événement qui a réuni près de 80 collectivités territoriales françaises et autant de collectivités indiennes autour de thèmes comme : la gouvernance locale, le développement urbain durable, l'aménagement, la conservation du patrimoine, les infrastructures et l'accès aux services de base. La Région Centre a ainsi été identifiée comme une Région française développant activement la coopération en Inde



M. Bernard VALETTE, Vice-Président de la Région Centre délégué aux Relations internationales

LA REGION CENTRE PARTICIPE AU 1^{er} FESTIVAL DE LA FRANCE EN INDE : « BONJOUR INDIA »

La Grande Parade des Girafes Rouges de la Compagnie Off de Tours a déambulé dans les rues de trois villes indiennes à l'occasion du Festival de la France en Inde : « *Bonjour India* ». Une équipe de 22 volontaires indiens de Chennai a participé aux représentations et a ainsi suivi la Compagnie Off à Chennai, Pondichéry, et Delhi, en janvier 2010.

La Région Centre a soutenu cet événement à Chennai, en partenariat avec l'Alliance Française de Madras et l'Ambassade de France en Inde. Ce fut un réel échange entre la Compagnie Off et les volontaires indiens.

Une semaine de la gastronomie a également eu lieu du 18 au 24 janvier 2010, à Chennai. Dans ce cadre, le lycée Hôtelier de Blois a mené un projet de promotion de la gastronomie française et des vins du Centre, au Taj Mount Road Hotel de Chennai, avec le soutien de la Région Centre et de l'Alliance française de Madras. M. Christophe Quantin et M. Pierre Estrade, deux chefs du lycée de Blois ont réalisé deux démonstrations de gastronomie françaises et deux dîners. M. François Delestre du lycée de Blois a, quant à lui, animé des dégustations de vins offerts par les caves Monmousseau. Au menu : foie gras, canard, saumon et vins de la Vallée de la Loire....

ZOOM SUR LES EVENEMENTS MARQUANTS DE 2009

P°3

⇒ Une mission du Comité régional du Tourisme du Centre :

En novembre 2009, le Comité régional du tourisme du Centre s'est rendu à Chennai et à Pondichéry, après avoir participé à un atelier organisé par Atout France, à Delhi et Mumbai. M. BEIGNET, Président du CRT, et M. GARNIER, Directeur du CRT, ont rencontré les professionnels du Tamil Nadu et de Pondichéry. L'occasion leur a été offerte d'assurer une promotion de la Vallée de la Loire dans le Tamil Nadu et d'évaluer les perspectives d'échanges entre les deux territoires dans le domaine du tourisme.

⇒ Un atelier de travail dans le Chettinad :

En juillet 2009, un atelier de travail, avec de nombreux experts, s'est déroulé à Karaikudi dans le Chettinad, dans le cadre le cadre du soutien apporté par la Région Centre et le Ministère français des affaires étrangères et européennes au projet de conservation et de développement de cette région du sud du Tamil Nadu. L'ONG ArcHe-S, l'ADUC, l'UNESCO et un Architecte des Bâtiments de France ont conjugué leurs expertises en vue de la mise en place d'une Maison du patrimoine. Une étudiante de Polytech'Tours a effectué un diagnostic territorial du Chettinad, en collaboration avec trois architectes indiens, afin d'élaborer un Atlas du Chettinad. Cet Atlas regrouperait données architecturales, urbanistiques, socio-économiques, démographiques et géographiques.

⇒ Signature d'un nouveau partenariat avec Anna Université :

En mars 2009, une délégation de l'Université Anna, l'un des établissements les plus renommés du Tamil Nadu, s'est rendue à Tours pour y signer une convention avec l'Université François Rabelais.

⇒ Développement de la coopération universitaire :

- Les professeurs M. WHYTE et Mmes BUSCHINI et BONNEFILLE du département de Langues étrangères appliquées de Tours se sont rendus à Chennai en mars 2009 pour consolider le partenariat existant avec l'Université de Madras.
- Cinq étudiants de l'Ecole d'ingénieurs polytechnique de l'Université de Tours ont effectué un séjour d'échange avec le département d'*Engineering Design* de l'Indian Institute of Technology de Madras en 2009. Anthony SIMONIN, Pierre-Luc ROUSSEL Antoine VIOLEAU, Frédéric DAULAY et Robin DELOOF ont bénéficié de ce partenariat.
- Cécile CHAMPILOU et Camille COSNEFROY, envoyées dans le cadre du programme des tuteurs de l'Ambassade de France en Inde, ont enseigné le français pendant l'année 2009-2010, respectivement à Anna University et SRM University.
- Plusieurs présentations de l'Université de Tours et de ses 5 nouvelles formations en anglais ont été réalisées par la représentante de la Région Centre en partenariat avec Campus France et les tutrices de français du Centre à Chennai.



M. Alain BEIGNET et M. Vincent GARNIER, respectivement Président et Directeur du Comité régional du Tourisme du Centre à Chennai.



Une mission d'experts dans le Chettinad



M. BASKAR (Directeur des Relations internationales d'Anna), M. VAILLANT (Président de l'Université de Tours), Dr. Ponnuswamy Mannar JAWAHAR (Vice Chancelier de l'Université Anna) et M. RIEHL (Vice Président de la Région Centre)



Des étudiants de Polytech'Tours à l'Institut indien de technologie de Madras

Région Centre

DGSA SEPT – Direction de la
Coopération internationale
9, rue Saint Pierre Lentin
45 041 Orléans Cedex 1
Tél. : (+33) (0)2 38 70 32 66
Fax : 02 38 70 32 95
cooperationinternationale@
regioncentre.fr
Retrouvez la Région Centre sur le
Web : www.regioncentre.fr



Partenaire

Alliance Française Madras
New No. 24 (Old no. 40)
College Road
Chennai 600 006 / India



Contact

Adèle Dunoyer
Volontaire Internationale
chargée du suivi de la coopération
Etat du Tamil Nadu- Région Centre

c/o Alliance Française Madras
New No. 24 (Old no. 40)
College Road
Chennai 600 006 / India

ENTRETIENS AVEC LES VOLONTAIRES INDIENS

Volontaires ayant rejoint la Compagnie Off durant un mois lors des représentations du spectacle des Girafes lors de « Bonjour India »

« C'était une expérience totalement différente durant un mois. J'en ai aimé chaque instant. » Sandhya Rache, volontaire.

« Les artistes de la Compagnie Off sont d'excellents ambassadeurs de France en Inde », raconte Akilan un autre volontaire.



PROCHAINEMENT

- Cécile Champilou, anciennement tutrice de Français à Anna Université, dans le cadre du partenariat entre l'Ambassade de France en Inde, l'Université de Tours et la Région Centre, remplace Adèle Dunoyer, qui part après deux ans d'une mission riche en rencontres et en événements fondateurs pour cette coopération Tamil Nadu - Région Centre.



Adèle Dunoyer et Cécile Champilou

- Un nouveau programme de coopération universitaire devrait être mis en place en 2010-2011 dans le cadre des partenariats entre l'Université de Tours et quatre établissements indiens de Chennai.
- La Région Centre devrait parrainer la cérémonie du 14 juillet à Chennai en présence des entreprises françaises et investisseurs indiens en France.